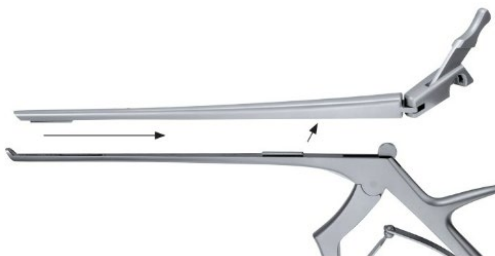


BRUKSANVISNING (NO) DEMONTERBARE INSTRUMENTER: PROCLEAN-SYSTEM OG PEACOCK-EYE LOCK



RUDOLF Medical GmbH + Co. KG
Zollerstrasse 1, 78567 Fridingen an der Donau,
Tyskland
Tlf. +49 7463 9956-0
Faks +49 7463 9956-56
sales@RUDOLF-med.com
www.RUDOLF-med.com



D0820 / Rev C / ACR00390 / 2026-03-20

LES DETTE FØR BEHANDLING OG OPPBEVAR PÅ ET SIKKERT STED

Disse bruksanvisningene gjelder for RUDOLF Medical ProClean-instrumenter og demonterbare tang og sakser.

Du har mottatt et produkt av høy kvalitet, og riktig håndtering og bruk av dette er beskrevet nedenfor.

Kun for profesjonell bruk: Instrumentene er kun beregnet for bruk av profesjonelle brukere (kirurger, operasjonssykepleiere, teknikere for reprocessing av medisinsk utstyr).

Pasientgruppe: Det er ingen begrensninger med hensyn til pasientgruppe. Det kan overlates til den medisinske fagpersonens skjønn og erfaring å avgjøre om fordelene oppveier risikoen i den aktuelle pasientgruppen.



Følgende instruksjoner gjelder demontering etter kirurgisk inngrep og montering etter rengjøring og desinfeksjon.

Detaljerte instruksjoner for reprocessing finnes i IFU D0462:



Instrumenter fra RUDOLF Medical leveres usteriliserte og må rengjøres, desinfiseres og steriliseres før første bruk og umiddelbart etter hver bruk. Beskyttelseshetter og transportemballasje må fjernes på forhånd.

Før sterilisering anbefaler vi å behandle instrumentets mekaniske deler med vedlikeholdsolje.

Det bør utføres en omfattende visuell og funksjonell inspeksjon av instrumentene før hver bruk.

TILTENKT FORMÅL

Stanser, conchotomer, hudtrepaner, beinrongeurer, skjeformede tang og septumtang er beregnet på å skjære gjennom hud, slimhinne, brusk eller beinvev og fjerne det fra operasjonsstedet.

Tang, rundpincett, flatpincett, parallell flatpincett og trådpincett er beregnet på å holde og manipulere kirurgiske instrumenter eller tråder.

Sakser er beregnet på å kutte og manipulere hud, vev og kar, samt å kutte suturmateriale og bandasjer.

Pinner er beregnet på å gripe, manipulere og fjerne organer, bein, vev og kar.

KONTRAINDIKASJON

Medisinsk utstyr er ikke beregnet for bruk på sentralnervesystemet og sirkulasjonssystemet.

FØR HVER BRUK: VISUELL OG FUNKSJONELL INSPEKSJON

Kontroller for:

- Eksterne skader (f.eks. deformert skaft, bulker, grader, sprekker eller skarpe kanter)
- Korrekt funksjon (f.eks. ledd, hengsler, bevegelse)
- Rester av rengjøringsmiddel eller desinfeksjonsmiddel

DEMONTERBARE PROCLEAN-INSTRUMENTER

- Demonterbare ProClean-instrumenter har hengslede og avtakbare glideskaft.
- Det finnes to varianter av ProClean-systemet:
 - a) instrumenter med avtakbar glideskaft og en kjeve (rongeurs) som forblir på den nedre faste skaftet
 - b) instrumenter med en helt avtakbar glideskaft og kjeve (punches).

Bilde: Eksempel 1 på et ProClean-instrument med avtakbar glideskaft og kjeve (rongeur) som forblir på den nedre faste skaftet.



DEMONTERING

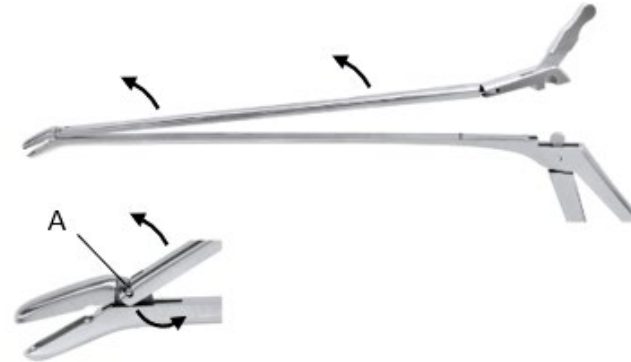
1. Vipp opp åpningsspaken.



2. Løsne åpningsspaken fra peacock-eye-låsen ved å skyve den mot høyre.



3. Åpne den øvre glideskaftet og heft den av pinneforbindelsen (A) på kjeven.



Bilde: Demontert instrument



MONTERING

1. Fest den øvre glideakselen til pinneforbindelsen (A) på kjeven.
2. Lukk den øvre glideakselen parallelt med den nedre faste akselen, med åpningsspaken på glideakselen presset mot høyre.
3. Skyv åpningsspaken til venstre inn i peacock-eye-låsen.
4. Vipp åpningsspaken ned og lås glideakselen.
5. Utfør en funksjonskontroll. Se avsnittet «FØR HVER BRUK: VISUELL OG FUNKSJONELL INSPEKSJON» i denne håndboken.

Bilde: Eksempel 2 på et ProClean-instrument med fullstendig avtakbar glideaksel og kjeve (stempel)



DEMONTERING

1. Vipp åpningsspaken opp



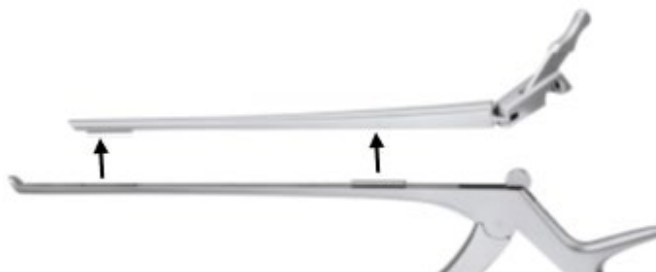
2. Løsne åpningsspaken fra peacock-eye-låsen ved å skyve den mot høyre.



3. Skyv den øvre glideskaftet til høyre ut av føringssporene.



4. Fjern den øvre glideskaftet fra instrumentet.



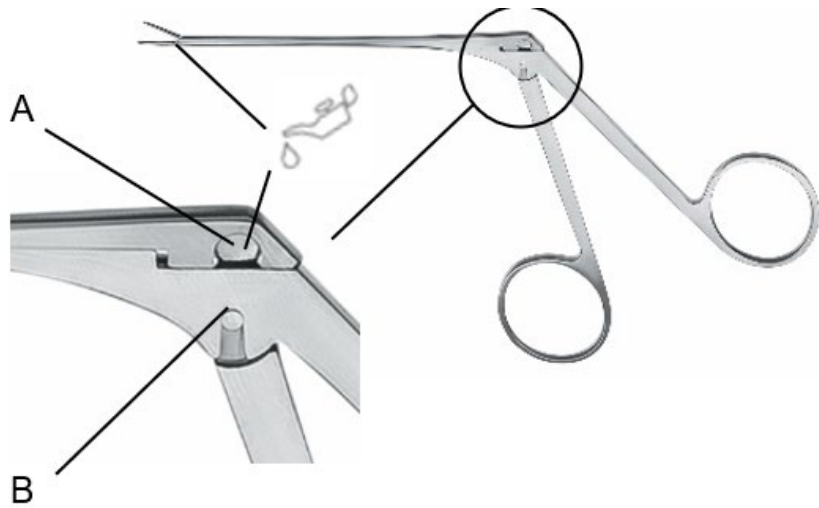
MONTERING

1. Åpningsspaken er vippt til høyre. Plasser den øvre glideakselen på den nedre faste akselen slik at føringssporene går i inngrep med hverandre.
2. Skyv den øvre glideakselen mot venstre til åpningsspaken kan trykkes inn i peacock-eye-låsen.
3. Vipp åpningsspaken ned og lås glideakselen.
4. Utfør en funksjonskontroll. Se avsnittet «FØR HVER BRUK: VISUELL OG FUNKSJONELL KONTROLL» i denne håndboken.

DEMONTERBARE INSTRUMENTER MED PAUKØYE-LÅS

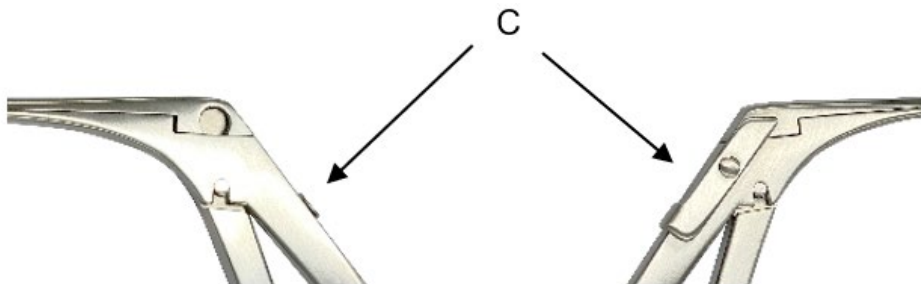
- Demonterbare instrumenter med peacock-eye-lås kan demonteres i tre deler. De har en sammenleggbare glideaksele og, om nødvendig, en låsebolt.

Bilde: Eksempel på et instrument med peacock-eye-lås



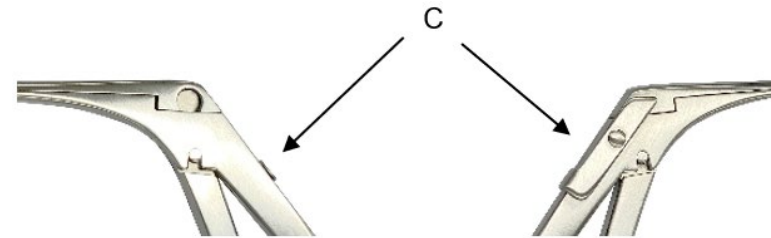
A = Peacock-eye-lås
B = Føringspor

Bilde: Eksempel på et instrument med peacock-eye-lås – variant med låseklunk (C)

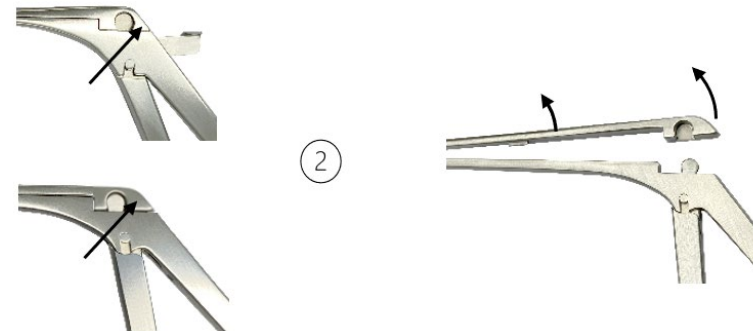


DEMONTERING

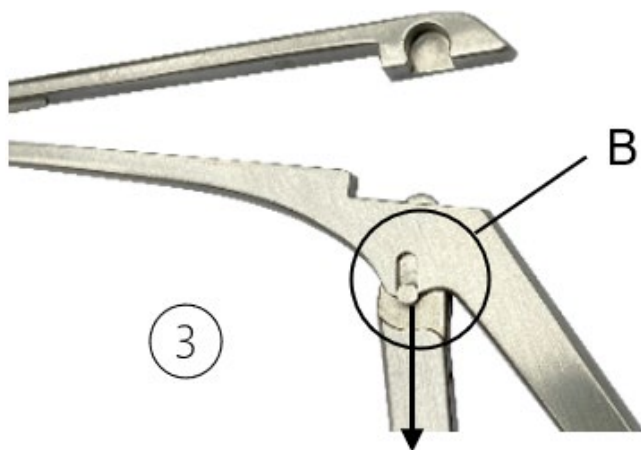
1. Dette trinnet er kun nødvendig for variant C: Lås opp låseklunk.



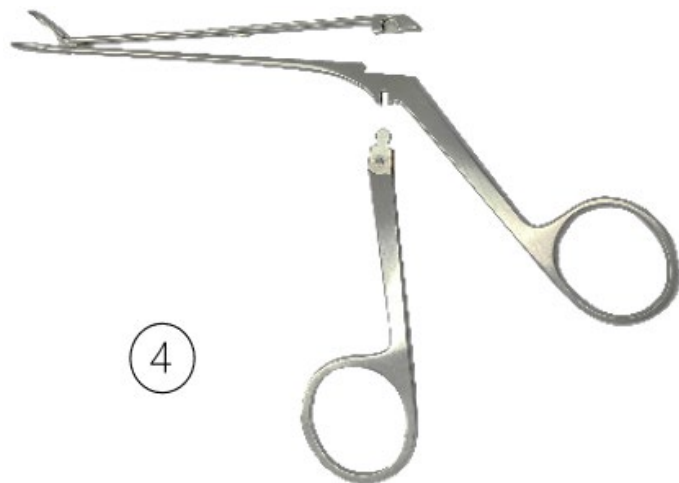
2. Trykk den øvre glideakselen på ytterkanten ut av påfugløyelåsen (A) og brett den oppover.



3. Løsne det bevegelige, avtakbare håndtaket fra føringssporet (B) på den faste instrumentdelen ved å skyve det nedover.

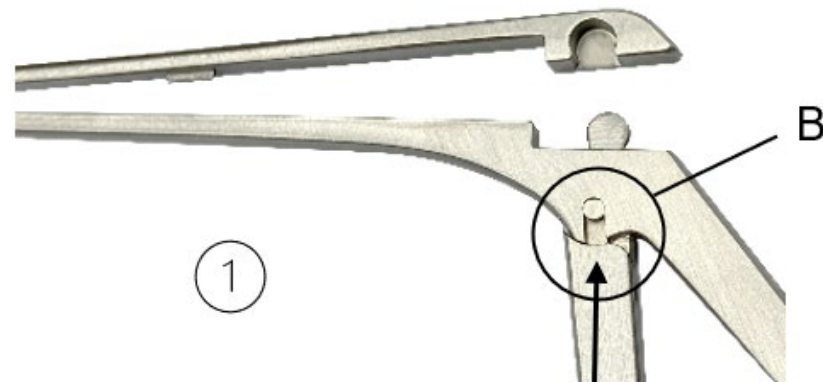


Bilde: Demontert instrument

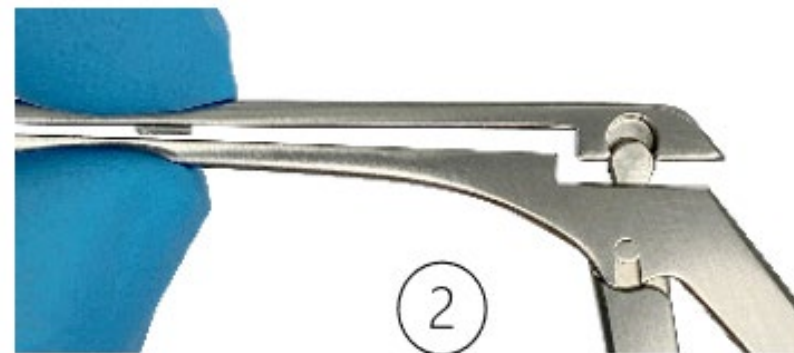


MONTERING

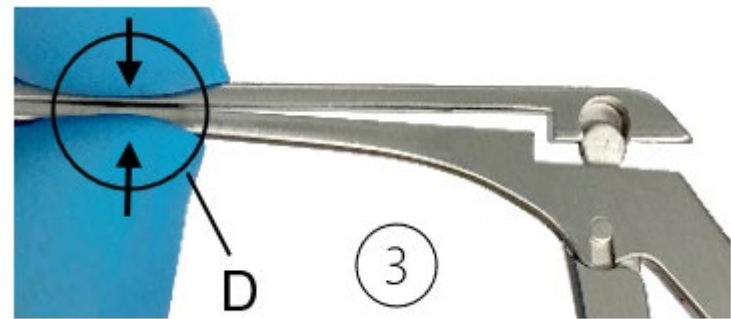
1. Sett det bevegelige håndtaket helt inn i føringssporet på den faste instrumentdelen (B).



2. Skyv den øvre glideakselen ned og trykk den deretter lett mot den nedre faste akselen.



3. Klem den øvre og nedre glideakselen lett sammen slik at føringsdelene på begge akslene (D) går i inngrep med hverandre.



4. Koble på peacock-eye-låsen. For å gjøre dette, skyv sideåpningen på den øvre glideakselen på peacock-eye på det bevegelige håndtaket.



5. Dette trinnet gjelder kun for varianten med låseklip: Lås den. For å gjøre dette, trykk låseklippen ned slik at den hviler mot håndtaket.



6. Utfør en funksjonskontroll. Se avsnittet «FØR HVER BRUK: VISUELL OG FUNKSJONELL INSPEKSJON» i denne håndboken.

SYMBOL

	Se bruksanvisningen.
LOT	Batchkode
REF	Artikkel nr.
QTY	Antall per pakke
	Ikke-steril
	Forsiktig
	Produsent
	Produksjonsdato
CE	CE-merke i samsvar med forordning (EU) 2017/745 for medisinsk utstyr (MDR) med identifikasjonsnummeret til det meldte organet
	Smør med silikonfri, biokompatibel hvit medisinsk olje som er godkjent for dampsterilisering.
MD	Medisinsk utstyr